РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 201/2010 НА КОМИСИЯТА

от 10 март 2010 година

за определянето на подробни правила за изпълнението на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета относно разрешения за риболовни дейности на риболовните кораби на Общността извън водите на Общността и достъпа на кораби на трети държави до водите на Общността

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. относно разрешения за риболовни дейности на риболовните кораби на Общността извън водите на Общността и достъпа на кораби на трети държави до водите на Общността [1], и по-специално член 26 от него,

като има предвид, че:

(1) Поради близостта между водите на Европейския съюз (ЕС) и водите под суверенитета и юрисдикцията на Норвегия и на Фарьорските острови е подходящо да се определят специфични условия на разрешение за съдове на ЕС, извършващи с риболовни дейности в норвежки води на Северно море и във води на Фарьорските острови.

(2) Достъпът, разрешен на съдове на трети държави, следва да е ограничен до определени географски зони, за да се защитят риболовните дейности на местните риболовни съдове.

(3) Поради близостта между водите на ЕС и водите под суверенитета и юрисдикцията на Норвегия и на Фарьорските острови е подходящо да се определят специфични условия на разрешение за риболовни съдове под знамето на Норвегия и на Фарьорските острови, които извършват риболовни дейности във води на ЕС.

(4) Съдържанието на заявленията за разрешение на съдове на трети държави следва да бъде определено така, че да позволява на Комисията достъп до допълнителни данни.

(5) С оглед да се осигури, че уловът на северно путасу и скумрия от съдове на трети държави във водите на ЕС се отчита правилно, е необходимо да се установят засилени разпоредби за контрол над такива съдове. Тези разпоредби следва да са в съответствие със Споразумението между Европейската общност и Норвегия, одобрено с Регламент (ЕИО) № 2214/80 на Съвета [2] и със Споразумението между Европейската общност и Фарьорските острови, одобрено с Регламент (ЕИО) № 2211/80 на Съвета [3].

(6) Съдовете без разрешение в съответствие с Регламент (ЕО) № 1006/2008 следва да имат възможността да преминават транзитно през води на ЕС при положение, че риболовните им уреди са монтирани по такъв начин, че да не могат да се използват лесно за риболовни дейности.

(7) Следователно за прилагането на Регламент (ЕО) № 1006/2008 следва да бъдат приети подробни правила.

(8) Настоящият регламент осигурява непрекъснатост на разпоредбите, понастоящем в Регламент (ЕО) № 43/2009 на Съвета от 16 януари 2009 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2009 г. и свързаните с тях условия, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова [4].

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултура,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

РИБОЛОВНИ ДЕЙНОСТИ НА СЪДОВЕ НА ЕС ИЗВЪН ВОДИ НА ЕС

Член 1

Риболовни разрешителни

Чрез дерогация от член 3 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 съдовете на ЕС с тонаж, равен или по-малък от 200 БТ са освободени от задължението да имат риболовно разрешително, когато извършват риболовни дейности в норвежки води на Северно море.

Член 2

Географски ограничения

1. Риболовните съдове на ЕС, които имат право да извършват риболовни дейности в норвежките води на Северно море, не могат да извършват риболовни дейности в Skagerrak в границите на 12 морски мили от изходната линия на Норвегия.

[1] ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 33.
[2] ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 47.
[3] ОВ L 226, 29.8.1980 г., стр. 11.
[4] ОВ L 22, 26.1.2009 г., стр. 1.

2. Чрез дерогация от параграф 1 съдовете под знамето на и регистрирани в Дания или Швеция имат правото да извършват риболовни дейности в Skagerrak до четири морски мили от изходните линии на Норвегия.

Член 3

Свързани условия

Съдове на ЕС, които имат разрешение да провеждат целеви риболов на един вид във води на Фарьорските острови, могат да извършват целеви риболов на друг вид, при условие че уведомят предварително органите на Фарьорските острови.

Член 4

Общи задължения

Риболовните съдове на ЕС, извършващи риболовни дейности извън водите на ЕС, са в съответствие с мерките за опазване и контрол както и с всички други разпоредби, засягащи зоната в която работят.

ГЛАВА II

РИБОЛОВНИ ДЕЙНОСТИ НА РИБОЛОВНИ СЪДОВЕ НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ ВЪВ ВОДИ НА ЕС

Член 5

Риболовни разрешителни

Посредством дерогация от член 18, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1006/2008 риболовни съдове с тонаж, помалък от 200 БТ, които са под знамето на Норвегия, са освободени от задължението да имат риболовно разрешително, когато извършват риболовни дейности във води на ЕС.

Член 6

Предаване и съдържание на заявленията за риболовни разрешителни

Заявленията за риболовни разрешителни, упоменати в член 19 от Регламент (ЕО) № 1006/2008, съдържат информацията, определена в приложение I, в съответствие със знамето, под което съответните съдове имат правото да плават.

Член 7

Географски ограничения

1. Съдове под знамето на Норвегия или регистрирани на Фарьорските острови, които имат право да извършват риболовни дейности във води на ЕС, нямат право да извършват риболовни дейности в частта от 12 морски мили от изходните линии на държавите-членки в зона IV на МСИМ ([1]), в Kattegat и в Атлантическия океан, северно от 43°00′N, с изключение на зоната, посочена в член 18 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета ([2]).

([1]) ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70.
([2]) ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

2. Чрез дерогация от параграф 1, риболовни съдове под знамето на Норвегия имат право да извършват риболовни дейности в Skagerrak до четири морски мили от изходните линии на Дания и Швеция.

Член 8

Риболовен дневник

В допълнение на член 14, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([3]) капитанът на риболовен съд на трета държава, имащ правото да извършва риболовни дейности във води на ЕС, води дневник, в който се вписва информацията, определена в приложение II.

Член 9

Предаване на данни за риболовни дейности

1. Информацията, която трябва да се предава на Комисията в съответствие с член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 от капитана на риболовен съд от трета държава, е определената в приложение III.

2. Параграф 1 не се прилага за съдове, плаващи под знамето на Норвегия, които извършват риболовни дейности в зона IIIa на МСИМ.

Член 10

Риболов на северно путасу и скумрия

Риболовни съдове под знамето на Норвегия и риболовни съдове под знамето на Фарьорските острови, които имат право да извършват риболов на северно путасу и скумрия във води на ЕС, са в съответствие с разпоредбите, определени в приложение IV.

Член 11

Транзитно преминаване през води на ЕС

Риболовните кораби на трети държави, които преминават транзитно и които нямат разрешение за риболов във води на ЕС, прибират мрежите си, така че да не могат да бъдат лесно използвани, в съответствие със следните условия:

а) мрежи, тежести и подобни уреди се откачат от тралните им дъски и буксирни и издърпващи кабели и въжета;

б) мрежи, които са на палубата или над нея, се завързват надеждно за някоя част на надстройката.

([3]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 10 март 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАЯВЛЕНИЯ ЗА РИБОЛОВНИ РАЗРЕШИТЕЛНИ ЗА СЪДОВЕ НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ЧАСТ I

Съдове под знамето на Норвегия

Заявленията за съдове под знамето на Норвегия съдържат следното:

а) международната радиопозивна (IRCS);

б) код по група.

ЧАСТ II

Съдове под знамето на Фарьорските острови

Заявленията за съдове под знамето на Фарьорските острови съдържат следното:

а) името на съда;

б) външното обозначаване;

в) международната радиопозивна (IRCS);

г) мощността на двигателя;

д) тонажът в БТ и общата дължина;

е) видовете, за риболова на които е предназначен;

ж) планираната зона на риболов.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДНЕВНИК, КОЙТО СЕ ВОДИ ОТ КАПИТАНА НА СЪД НА ТРЕТА ДЪРЖАВА, ИЗВЪРШВАЩ РИБОЛОВ ВЪВ ВОДИ НА ЕС

Информация, която се записва в дневника

1. След всяко изтегляне:

1.1. количеството (в килограми живо тегло) от всеки уловен вид;

1.2. датата и часа на изтеглянето;

1.3. географската позиция, в която е извършен улова;

1.4. използваният риболовен метод.

2. След всяко прехвърляне на товар на или от друг съд:

2.1. означението „прието от“ или „предадено на“;

2.2. количеството (в килограми живо тегло) от всеки вид, прехвърлено на друг съд;

2.3. името, външните обозначителни букви и цифри на съда, към който или от който се осъществява прехвърлянето на товар;

2.4. прехвърляне на треска не се разрешава.

3. След всяко разтоварване в пристанище на ЕС:

3.1. името на пристанището;

3.2. количеството (в килограми живо тегло) от всеки разтоварен вид.

4. След всяко предаване на информация на Европейската комисия:

4.1. датата и часа на предаването;

4.2. вида на съобщението: „улов при влизане“, „улов при напускане“, „улов“, „прехвърляне на товар“;

4.3. в случай на радиопредаване: име на радиостанцията.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО СЕ ПРЕДАВА НА КОМИСИЯТА, ОТ СЪДОВЕ НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, ИЗВЪРШВАЩИ РИБОЛОВ ВЪВ ВОДИ НА ЕС

1. Информацията, която се предава на Европейската комисия, и графикът за нейното предаване са, както следва:

1.1. Всеки път когато съд започва риболовно пътуване [1] във води на ЕС, той изпраща съобщение „улов при влизане“, в което се посочва следното:

SR	з [1]	(= начало на запис)
AD	з	XEU (= до Европейската комисия)
SQ	з	(сериен номер на съобщението за текущата година)
TM	з	COE (= „улов при влизане“)
RC	з	(международна радиопозивна)
TN	ж [2]	(сериен номер на риболовното пътуване за годината)
NA	ж	(име на съда)
IR	з	(държава на знамето посредством кода ѝ ISO-3, последван, при необходимост от уникален референтен номер, ако такъв се използва в държавата на знамето)
XR	з	(външни обозначителни букви; номер, отстрани на съда)
LT [3]	ж [4]	(географска ширина на съда по време на предаването)
LG [3]	ж [4]	(географска дължина на съда по време на предаването)
LI	ж	(оценка за географската ширина, на която капитанът възнамерява да започне риболова, в градуси или десетично представяне)
LN	ж	(оценка за географската дължина, на която капитанът възнамерява да започне риболова, в градуси или десетично представяне)
RA	з	(съответна зона по МСИМ)
OB	з	(количество по видове на борда, в трюма, по двойки, ако е необходимо: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
DA	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
TI	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
MA	з	(име на капитана на съда)
ER	з	(= край на запис)

[1] з = задължително.
[2] ж = по желание.
[3] LT, LG: трябва да е десетично число, 3 знака след десетичната запетая.
[4] По желание, ако съдът е обект на спътниково проследяване.

1.2. Всеки път когато съд завършва риболовно пътуване [1] във води на ЕС, той изпраща съобщение „улов при напускане“, в което се посочва следното:

SR	з	(= начало на запис)
AD	з	XEU (= до Европейската комисия)
SQ	з	(сериен номер на съобщението за текущата година)
TM	з	COX (= „улов при напускане“)
RC	з	(международна радиопозивна)

[1] Риболовно пътуване означава пътуване, което започва когато даден съд навлезе с цел риболов в зоната от 200 морски мили от бреговете на държавите-членки на Общността, обхванатата от правилата на Общността за риболовните стопанства, и завършва, когато съдът напусне тази зона.

TN	ж	(сериен номер на риболовното пътуване за годината)
NA	ж	(име на съда)
IR	з	(държава на знамето посредством кода ѝ ISO-3, последван, при необходимост от уникален референтен номер, ако такъв се използва в държавата на знамето)
XR	з	(външни обозначителни букви; номер, отстрани на съда)
LT ([1])	ж ([2])	(географска ширина на съда по време на предаването)
LG ([1])	ж ([2])	(географска дължина на съда по време на предаването)
RA	з	(съответната зона по МСИМ, в която е извършен уловът)
CA	з	(количества улов по видове, от последния доклад досега, ако е необходимо по двойки: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
OB	ж	(количество по видове на борда, в трюма, по двойки, ако е необходимо: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
DF	ж	(брой риболовни дни от последния доклад до сега)
DA	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
TI	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
MA	з	(име на капитана на съда)
ER	з	(= край на запис)

([1]) LT, LG: трябва да е десетично число, 3 знака след десетичната запетая.
([2]) По желание, ако съдът е обект на спътниково проследяване.

1.3. На интервали от три дни с начало на третия ден, след като съдът за пръв път е влязъл в зоните, посочени в 1.1, когато извършва риболов на херинга и скумрия, и на интервали от една седмица, с начало на седмия ден, след като съдът за пръв път е влязъл в зоните, посочени в 1.1, когато извършва риболов на видове, различни от херинга и скумрия, трябва да се изпрати съобщение „деклариране на улов“, в което се посочва:

SR	з	(= начало на запис)
AD	з	XEU (= до Европейската комисия)
SQ	з	(сериен номер на съобщението за текущата година)
TM	з	CAT (= „деклариране на улов“)
RC	з	(международна радиопозивна)
TN	ж	(сериен номер на риболовното пътуване за годината)
NA	ж	(име на съда)
IR	з	(държава на знамето посредством кода ѝ ISO-3, последван, при необходимост от уникален референтен номер, ако такъв се използва в държавата на знамето)
XR	з	(външни обозначителни букви; номер, отстрани на съда)
LT ([1])	ж ([2])	(географска ширина на съда по време на предаването)
LG ([1])	ж ([2])	(географска дължина на съда по време на предаването)
RA	З	(съответната зона по МСИМ, в която е извършен уловът)
CA	з	(количества улов по видове, от последния доклад досега, ако е необходимо по двойки: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
OB	ж	(количество по видове на борда, в трюма, по двойки, ако е необходимо: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
DF	ж	(брой риболовни дни от последния доклад до сега)
DA	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)

TI	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
MA	з	(име на капитана на съда)
ER	з	(= край на запис)

([1]) LT, LG: трябва да е десетично число, 3 знака след десетичната запетая.
([2]) По желание, ако съдът е обект на спътниково проследяване.

1.4. Когато е планирано прехвърляне на товар между съобщенията „улов при влизане“ и „улов при напускане“, и отделно от съобщението „деклариране на улов“, се изпраща допълнително съобщение „прехвърляне на товар“, най-малко 24 часа преди това, в което се посочва:

SR	з	(= начало на запис)
AD	з	XEU (= до Европейската комисия)
SQ	з	(сериен номер на съобщението за текущата година)
TM	з	TRA (= „прехвърляне на товар“)
RC	з	(международна радиопозивна)
TN	ж	(сериен номер на риболовното пътуване за годината)
NA	ж	(име на съда)
IR	з	(държава на знамето посредством кода ѝ ISO-3, последван, при необходимост от уникален референтен номер, ако такъв се използва в държавата на знамето)
XR	з	(външни обозначителни букви; номер, отстрани на съда)
KG	з	(натоварено или разтоварено количество по видове, по двойки, ако е необходимо: код по FAO + живо тегло в килограми, закръглено до 100 килограма)
TT	з	(международна радиопозивна на приемащия съд)
TF	з	(международна радиопозивна на отдаващия съд)
LT ([1])	з/ж ([2]) ([3])	(предвидената географска ширина на съда, в която е планирано прехвърлянето)
LG ([1])	з/ж ([2]) ([3])	(предвидената географска дължина на съда, в която е планирано прехвърлянето)
PD	з	(предвидената дата, за която е планирано прехвърлянето)
PT	з	(предвиденият час, за който е планирано прехвърлянето)
DA	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
TI	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
MA	з	(име на капитана на съда)
ER	з	(= край на запис)

([1]) LT, LG: трябва да е десетично число, 3 знака след десетичната запетая.
([2]) По желание, ако съдът е обект на спътниково проследяване.
([3]) По желание за приемащия съд.

2. Форма на съобщението

Освен ако не се прилага точка 3.3 по-долу, посочената по-горе информация в точка 1 се предава, като се спазват кодовете и редът на данните, както са посочени по-горе; по-специално,

— в реда за предмет на съобщението трябва да се постави текстът „VRONT“,

— всяка позиция данни ще бъде на нов ред,

— самите данни ще бъдат предхождани от посочения код, отделени едни от други с интервал.

Пример (с измислени данни):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	ПРИМЕРНО ИМЕ НА СЪДА
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65,321
LG	– 21,123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	ПРИМЕРНО ИМЕ НА КАПИТАНА
TI	1315
ER	

3. Съобщителна схема

3.1. Посочената в точка 1 информация се предава от съда на Европейската комисия в Брюксел с телекс (SAT COM C 420599543 FISH), електронна поща (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) или чрез една от радиостанциите, изброени в точка 4 по-долу, и във вида, посочен в точка 2.

3.2. Ако поради непреодолима сила, не е възможно съобщението да бъде предадено от съда, то може да бъде предадено от името на съда от друг съд.

3.3. В случай, че държава на знаме разполага с техническата възможност да изпрати от името на действащите си съдове всички, упоменати по-горе съобщения и съдържание в така наречения NAF-формат, тази държава на знаме може, след като е постигнато двустранно споразумение между държавата на знамето и Комисията, да предава тази информация посредством защитен протокол за предаване на Европейската комисия в Брюксел. В този случай ще бъде добавена известна допълнителна информация — своеобразен плик — при предаването (след информацията AD)

FR	з	(за подателя буквен код ISO-3 на държавата)
RN	з	(сериен номер на записа за съответната година)
RD	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
RT	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)

Пример (с данни от горното):

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/ПРИМЕРНО ИМЕ НА СЪДА//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/– 21.123//RA/04A.)/OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/ПРИМЕРНО ИМЕ НА КАПИТАНА//ER//

Държавата на знамето ще получи „обратно съобщение“, в което се посочва:

SR	з	(= начало на запис)
AD	з	(код на държавата ISO-3 на държавата на знамето)
FR	з	XEU (= до Европейската комисия)
RN	з	(сериен номер на съобщението за текущата година, за която е изпратено „обратно съобщение“)

TM	з	RET (= „обратно съобщение“)
SQ	з	(сериен номер на първоначалното съобщение за този съд за текущата година)
RC	з	(международна радиопозивна, упомената в първоначалното съобщение)
RS	з	(статут на обратното съобщение — ACK или NAK)
RE	з	(обратен номер на грешка)
DA	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
TI	з	(дата на предаване във формат ггггммдд)
ER	з	(= край на запис)

4. Име на радиостанцията

Име на радиостанция	Позивна на радиостанция
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. Кодове, които да се използват за обозначаване на видовете

Beryx decadactylus (*Beryx* spp.)	ALF
Американска писия (*Hippoglossoides platessoides*)	PLA
Аншоа (*Engraulis encrasicolus*)	ANE
Риба въдичар (*Lophius* spp.)	ANF
Голяма сребърна корюшка (*Argentina silus*)	ARU
Атлантическа платика (*Brama brama*)	POA
Гигантска акула (*Cetorinhus maximus*)	BSK
Черна сабя (*Aphanopus carbo*)	BSF
Синя молва (*Molva dypterygia*)	BLI
Северно путасу (*Micromesistius poutassou*)	WHB

Скарида от вида (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Треска (*Gadus morhua*)	COD
Обикновена скарида (*Crangon crangon*)	CSH
Обикновен калмар (*Loligo* spp.)	SQC
Бодлива акула (*Squalus acanthias*)	DGS
Брадати мерлузи (*Phycis* spp.)	FOR
Черна писия (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Пикша (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Мерлуза (*Merluccius merluccius*)	HKE
Писия (*Hippoglossus hippoglossus*)	HAL
Херинга (*Clupea harengus*)	HER
Сафрид (*Trachurus trachurus*)	HOM
Молва (*Molva Molva*)	LIN
Скумрия (*Scomber Scombrus*)	MAC
Мегрим (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Северна скарида (*Pandalus borealis*)	PRA
Лангустина (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Норвежки паут (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Атлантически големоглав (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Други	OTH
Писия (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Люр (*Pollachius pollachius*)	POL
Селдова акула (*Lamna nasus*)	POR
Морски костур (*Sebastes* spp.)	RED
Северен пагел (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Кръглонос гренадир (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Американска треска (*Pollachius virens*)	POK
Сьомга (*Salmo salar*)	SAL
Пясъчна змиорка (*Ammodytes* spp.)	SAN
Сардина (*Sardina pilchardus*)	PIL
Акула (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Скарида (*Penaeidae*)	PEZ
Трицона (*Sprattus sprattus*)	SPR
Калмар (*Illex* spp.)	SQX
Тон (*Thunnidae*)	TUN
Менек (*Brosme brosme*)	USK
Путасу (*Merlangus merlangus*)	WHG
Жълтоопашата писия (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. Кодове, които да се използват за обозначаване на съответната зона

02A.	Участък IIa на МСИМ — Норвежко море
02B.	Участък IIb на МСИМ — Шпицберген и Мечи остров
03A.	Участък IIIa на МСИМ — Skagerrak и Kattegat
03B.	Участък IIIb на МСИМ — Йоресунд
03C.	Участък IIIc на МСИМ — проливите Белт
03D.	Участък IIId на МСИМ — Балтийско море
04A.	Участък IVa на МСИМ — Северно Северно море
04B.	Участък IVb на МСИМ — Централно Северно море
04C.	Участък IVc на МСИМ — Южно Северно море
05A.	Участък Va на МСИМ — Риболовна зона на Исландия
05B.	Участък Vb1, Vb2 на МСИМ — Риболовна зона на Фарьорските острови
06A.	Участък VIa на МСИМ — Северозападно крайбрежие на Шотландия и на Северна Ирландия
06B.	Участък VIb на МСИМ — Rockall
07A.	Участък VIIa на МСИМ — Ирландско море
07B.	Участък VIIb на МСИМ — Западно от Ирландия
07C.	Участък VIIc на МСИМ — Porcupine Bank
07D.	Участък VIId на МСИМ — Източен Ламанш
07E.	Участък VIIe на МСИМ — Западен Ламанш
07F.	Участък VIIf на МСИМ — Бристолски канал
07G.	Участък VIIg на МСИМ — Келтско море — Север
07H.	Участък VIIh на МСИМ — Келтско море — Юг
07J.	Участък VIIj на МСИМ — Югозападно от Ирландия — Изток
07K.	Участък VIIk на МСИМ — Югозападно от Ирландия — Запад
08A.	Участък VIIIa на МСИМ — Бискайски залив — Север
08B.	Участък VIIIb на МСИМ — Бискайски залив — Централно
08C.	Участък VIIIc на МСИМ — Бискайски залив — Юг
08D.	Участък VIIId на МСИМ — Бискайски залив — Открито море
08E.	Участък VIIIe на МСИМ — Бискайски залив — Западен залив
09A.	Участък IXa на МСИМ — Португалски води — Изток
09B.	Участък IXb по МСИМ — Португалски води — Запад
14A.	Участък XIVa на МСИМ — Североизточна Гренландия
14B.	Участък XIVb на МСИМ — Югоизточна Гренландия

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

РАЗПОРЕДБИ ЗА СЪДОВЕ НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ, ЦЕЛЯЩИ РИБОЛОВ НА СЕВЕРНО ПУТАСУ ИЛИ НА СКУМРИЯ ВЪВ ВОДИ НА ЕС

ЧАСТ I

Разпоредби за съдове на трети държави, целящи риболов на северно путасу във води на ЕС

а) Съдовете, които вече имат на борда си улов, могат да започнат риболовното си пътуване единствено след като са получили разрешение от компетентния орган на съответната крайбрежна държава-членка. Най-малко четири часа преди влизане във води на ЕС капитанът на съда уведомява съответния център за наблюдение на риболова:

i) Обединеното кралство (Единбург) чрез електронната поща на следния адрес: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk или по телефона (+ 44 131271 9700); или

ii) Ирландия (Haulbowline) чрез електронната поща на следния адрес: nscstaff@eircom.net или по телефона (+ 353 87236 5998).

При уведомяването се посочват името, международната радиопозивна, както и пристанищните букви и номер (PLN) на съда, общото количество улов на борда по видове и точката (географска дължина/географска ширина), в която според преценката на капитана съдът ще навлезе във води на ЕС, както и зоната, в която възнамерява да започне риболов. Съдът не започва риболов, докато не получи потвърждение на уведомлението и инструкции за това дали капитанът трябва или не трябва да представи съда за инспекция. Всяко потвърждение има уникален разрешаващ номер, който капитанът пази до завършване на риболовното пътуване.

Независимо от всички инспекции, които може да са извършени в морето, компетентните органи могат при надлежно обосновани обстоятелства да изискат от капитана да представи своя съд за инспекция в пристанището.

б) Съдове, които влизат във води на ЕС без улов на борда, са освободени от изискванията по буква а).

в) Риболовното пътуване се счита за завършено, когато съдът напусне водите на ЕС или влезе в пристанище на ЕС, в което уловът му е разтоварен изцяло.

Корабите напускат водите на ЕС само след преминаване по един от следните контролни маршрути:

A. квадрант 48 E2 в участък VIa на МСИМ;

B. квадрант 46 E6 в участък IVa на МСИМ;

C. квадранти по МСИМ 48 E8, 49 E8 или 50 E8 в зона IVa.

Най-малко четири часа преди влизане в един от горните контролни маршрути капитанът на съда уведомява центъра за наблюдение на риболова в Единбург по електронна поща или по телефона, както е посочено в буква а), подточка i). При уведомяването се посочват името, международната радиопозивна и пристанищните букви и номер (PLN) на съда, общото количество улов на борда по видове и контролния маршрут, който съдът възнамерява да следва.

Съдът не напуска зоната в рамките на контролния маршрут, докато не получи потвърждение на уведомлението си и инструкции за това дали капитанът трябва или не трябва да представи съдът за инспекция. Всяко потвърждение има уникален разрешаващ номер, който капитанът пази до напускането от съда на водите на ЕС.

Независимо от всички инспекции, които може да са извършени в морето, компетентните органи могат при надлежно обосновани обстоятелства да изискат от капитана да представи своя съд за инспекция в пристанищата Lerwick или Scrabster.

ЧАСТ II

Разпоредби за съдове на трети държави, целящи риболов на скумрия във води на ЕС

а) Съдовете могат да започнат риболовното си пътуване единствено след като са получили разрешение от компетентния орган на съответната крайбрежна държава-членка. Такива съдове влизат във води на Общността само след преминаване през една от следните контролни зони:

квадрант 48 E2 в зона VIa на МСИМ;

квадрант 50 F1 в зона IVa на МСИМ;

квадрант 46 F1 в зона IVa на МСИМ.

Най-малко четири часа преди влизане в една от контролните зони при влизане във води на ЕС капитанът на съда се свързва с риболовния контролен център на Обединеното кралство (Единбург) чрез електронна поща на следния адрес: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk или по телефона (+ 44 1312719700).

При уведомяването се посочват името, международната радиопозивна и пристанищните букви и номер (PLN) на съда, общото количество улов на борда по видове и контролната зона, през която съдът ще влезе във води на ЕС. Съдът не започва риболов, докато не получи потвърждение на уведомлението и инструкции за това дали капитанът трябва или не трябва да представи съда за инспекция. Всяко потвърждение има уникален разрешаващ номер, който капитанът пази до завършване на риболовното пътуване.

б) Съдове, които влизат във води на ЕС без улов на борда, са освободени от изискванията, определени в буква а).

в) Риболовното пътуване се счита за завършено, когато съдът напусне водите на ЕС или влезе в пристанище на ЕС, в което уловът му е разтоварен изцяло.

Съдовете напускат водите на ЕС само след преминаване през една от контролните зони:

При напускане на водите на ЕС, най-малко два часа преди влизане в една от контролните зони капитанът на съда уведомява центъра за наблюдение на риболова в Единбург чрез електронна поща или по телефона, както е посочено в буква а).

При уведомяването се посочва името, международната радиопозивна и пристанищните букви и номер (PLN) на съда, общото количество улов на борда по видове и контролната зона, през която съдът възнамерява да премине. Съдът не напуска контролната зона, докато не получи потвърждение на уведомлението и инструкции за това дали капитанът трябва или не трябва да представи съда за инспекция. Всяко потвърждение има уникален разрешаващ номер, който капитанът пази до напускането на водите на ЕС.